

Corvey als Ausgangspunkt der Hirsauer Reform in Sachsen

Von Klemens Honselmann

Die Abtei Corvey hat unter Abt Marcward (1081–1107) die Hirsauer Konstitutionen übernommen. In historischen Quellen, die in Corvey selbst entstanden sind, ist darüber nichts mitgeteilt. Man ist angewiesen auf das, was die Pegauer Annalen darüber sagen¹. Paul Lehmann hat dann in den Corveyer Studien auf ein *Caeremoniale monasticum* aufmerksam gemacht, das aus Corvey stammt. F. Schilling, der die Corveyer Handschriften für Lehmann beschrieben hat, datierte den Codex: 11./12. Jahrhundert². Bei der Beschäftigung mit dem Privileg P. Coelestin III. von 1192 für Helmarshausen habe ich jene Stelle aus dem *Caeremoniale* herangezogen, die von der Stabübernahme des Corveyer Abtes handelt und die Handschrift auf ca. 1090 geschätzt³. Eugen Meyer, der Handschriften aus Corvey für die Monumenta Paläographica bearbeitete, hat sie für etwas jünger gehalten⁴.

Thimothy Reuter, der im Auftrag der Monumenta Germaniae Historica eine neue Edition der Briefsammlung Wibalds bearbeitet, hat die Handschrift eingesehen und setzt das Alter »zwischen 1100 und 1150« an, »eher gegen 1150 als 1100«. Er bemerkt aber dazu: »die *communis opinio* der Forschung ist aber eher für Ende des 11. Jahrhunderts«⁵.

Auf dem letzten Blatt des Codex findet sich folgende gleichzeitig oder fast gleichzeitig mit dem Codex geschriebene Vereinbarung zwischen den beiden Klöstern Hirsau und Corvey, in der die Form von Fürbitten für die in den beiden Klöstern Verstorbenen geregelt wird. Der Text, der mit Ausnahme des ersten Satzes bisher nicht veröffentlicht wurde, wird im folgenden mit einer Übersetzung wiedergegeben⁶.

10a

*Hec est pactio societatis, que inter duo monasteria hirsaugiense & corbeigense
petitione & consilio abbatu frimq. corunde constituta e. Siquis ex fratribz nris
interioribz & exterioribz defunctus fuerit & brevis hinc illuc & inde huc sup-
-ueniet officiu & missa .i. communiter agat & pbenda tantum in eade die
sibi. & si duo aut plures obierint pbenda .i. & sedm iussu abt is adelemosina
det. Hoc aut de pbenda tantu monachis psolutus. Postea aut septenariu
cu suis appendiciis plenit agat. ita tamen ut si septenariu alicui defuncti
adpsens agat huic adiungat. Sin aut phoc solu mo do incipit & pagat & si
interim annuversariu maiori ritu agendum fuerit septenariu sedit collecta
dicatur. Insup a singulis sacerdotibz missa una acceteris uero liturgiis. l. psalmi
actu. & aut psalmos nescientibz tunc uicibz opatio dominica decantetur.*

10a) Übereinkunft auf Grund der Societas zwischen den beiden Klöstern Hirsau und Corvey über das kirchliche Gedenken für die verstorbenen Brüder. Ehemals Corveyer Handschrift S. 201.

Die Schrift steht der Urkundenschrift nahe. Altertümliche Eigenheiten: Ligatur *st* und *et* (in den ersten Worten und öfter), Ligatur *us* am Wortende, besonders interessant in *agendus* (drittletzte Zeile, Mitte) und Unterlängen des *r*.

¹ Th. Virnich, Corvey. Studien zur Geschichte der Stände im Mittelalter, Bonn 1908, S. 88. H. Sindern, Kloster Corvey. Beitrag zur inneren und äußeren Geschichte des Klosters 1160–1255, Münster 1939, S. 42. K. Hallinger, Gorze-Kluny (Studien zu den monastischen Lebensformen und Gegensätzen im Hochmittelalter Bd. 1, 2) Rom 1950, S. 124 u. a. H. Jakobs, Die Hirsauer (Kölner historische Abhandlungen 4) 1961, S. 46.

² P. Lehmann, Corveyer Studien (Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Philos. Philolog. und hist. Klasse Bd. 30, 5), München 1919. Erneut gedruckt in P. L., Erforschung des Mittelalters Bd. 5, Stuttgart 1962, S. 132. Hier ist der erste Satz der unten veröffentlichten Abmachung wiedergegeben; die

Handschrift, die 1919 in Höxter lag, ist heute in Paderborn, Erzb. Akad. Bibliothek, Ms. Hux. 25.

³ Kl. Honselmann, Studien zu Papsturkunden für Klöster des Bistums Paderborn, in: Westfälische Zeitschrift (= WZ) 90, 1934, S. 199. Dieser Datierung sind gefolgt Hallinger (wie Anm. 1) S. 568 und H. H. Kaminsky, Studien zur Reichsabtei Corvey in der Salierzeit, Köln, Graz 1972, S. 95.

⁴ A. Chroust, Monumenta Palaeographica, R. 3 Lief. 17, Leipzig 1937.

⁵ T. Reuter, Briefl. Mitteilung vom 30. 1. 78.

⁶ Die Schrift zeigt Verwandtschaft mit der Urkundenschrift.

Corvey als Ausgangspunkt der Hirsauer Reform in Sachsen

Von Klemens Honselmann

Die Abtei Corvey hat unter Abt Marcward (1081–1107) die Hirsauer Konstitutionen übernommen. In historischen Quellen, die in Corvey selbst entstanden sind, ist darüber nichts mitgeteilt. Man ist angewiesen auf das, was die Pegauer Annalen darüber sagen¹. Paul Lehmann hat dann in den Corveyer Studien auf ein *Caeremoniale monasticum* aufmerksam gemacht, das aus Corvey stammt. F. Schilling, der die Corveyer Handschriften für Lehmann beschrieben hat, datierte den Codex: 11./12. Jahrhundert². Bei der Beschäftigung mit dem Privileg P. Coelestin III. von 1192 für Helmarshausen habe ich jene Stelle aus dem *Caeremoniale* herangezogen, die von der Stabübernahme des Corveyer Abtes handelt und die Handschrift auf ca. 1090 geschätzt³. Eugen Meyer, der Handschriften aus Corvey für die Monumenta Paläographica bearbeitete, hat sie für etwas jünger gehalten⁴.

Timothy Reuter, der im Auftrag der Monumenta Germaniae Historica eine neue Edition der Briefsammlung Wibalds bearbeitet, hat die Handschrift eingesehen und setzt das Alter »zwischen 1100 und 1150« an, »eher gegen 1150 als 1100«. Er bemerkt aber dazu: »die *communis opinio* der Forschung ist aber eher für Ende des 11. Jahrhunderts«⁵.

Auf dem letzten Blatt des Codex findet sich folgende gleichzeitig oder fast gleichzeitig mit dem Codex geschriebene Vereinbarung zwischen den beiden Klöstern Hirsau und Corvey, in der die Form von Fürbitten für die in den beiden Klöstern Verstorbenen geregelt wird. Der Text, der mit Ausnahme des ersten Satzes bisher nicht veröffentlicht wurde, wird im folgenden mit einer Übersetzung wiedergegeben⁶.

10a

201

*Hec est pactio societatis, que inter duo monasteria hirsaugense et corbeigense
petitione et consilio abbatum firmiter, eorundem constructa est. Si quis ex fratribus nostris
interioribus et exterioribus defunctus fuerit, et brevis hinc illuc et inde huc sup-
ueniunt officium et missa, i. communiter agant, et prebendam tantum in eadem die
sibi, et si duo aut plures obierint, prebendam, i. sedm iussu abbas ad elemosinam
det. Hoc autem de prebenda tantum monachis psolvatur. Postea autem septenarius
eius appendicium plenius agant, ita tamen ut si septenarius alicui defuncti
ad presens agant huic adiungant. In autem, hoc solimodo incipiat et pagat, et si
interim anniversarius maior sit agendus, eueniunt septenario sedm collecta
dicatur. Insuper a singulis sacerdotibus missa una accipietis, uero litterarum, i. psalmi
acutis autem psalmos nescientibus eadem uicem oratio dominica decantetur.*

cenobiorum

10a) Übereinkunft auf Grund der *Societas* zwischen den beiden Klöstern Hirsau und Corvey über das kirchliche Gedenken für die verstorbenen Brüder. Ehemals Corveyer Handschrift S. 201.

Die Schrift steht der Urkundenschrift nahe. Altertümliche Eigenheiten: Ligatur *st* und *et* (in den ersten Worten und öfter), Ligatur *us* am Wortende, besonders interessant in *agendus* (drittletzte Zeile, Mitte) und Unterlängen des *r*.

¹ Th. Virnich, Corvey. Studien zur Geschichte der Stände im Mittelalter, Bonn 1908, S. 88. H. Sintern, Kloster Corvey. Beitrag zur inneren und äußeren Geschichte des Klosters 1160–1255, Münster 1939, S. 42. K. Hallinger, Gorze-Kluny (Studien zu den monastischen Lebensformen und Gegensätzen im Hochmittelalter Bd. 1, 2) Rom 1950, S. 124 u. a. H. Jakobs, Die Hirsauer (Kölner historische Abhandlungen 4) 1961, S. 46.

² P. Lehmann, Corveyer Studien (Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Philos. Philolog. und hist. Klasse Bd. 30, 5), München 1919. Erneut gedruckt in P. L., Erforschung des Mittelalters Bd. 5, Stuttgart 1962, S. 132. Hier ist der erste Satz der unten veröffentlichten Abmachung wiedergegeben; die

Handschrift, die 1919 in Höxter lag, ist heute in Paderborn, Erzb. Akad. Bibliothek, Ms. Hux. 25.

³ Kl. Honselmann, Studien zu Papsturkunden für Klöster des Bistums Paderborn, in: Westfälische Zeitschrift (= WZ) 90, 1934, S. 199. Dieser Datierung sind gefolgt Hallinger (wie Anm. 1) S. 568 und H. H. Kaminsky, Studien zur Reichsabtei Corvey in der Salierzeit, Köln, Graz 1972, S. 95.

⁴ A. Chroust, Monumenta Palaeographica, R. 3 Lief. 17, Leipzig 1937.

⁵ T. Reuter, Briefl. Mitteilung vom 30. 1. 78.

⁶ Die Schrift zeigt Verwandtschaft mit der Urkundenschrift.

Paderborn,
Rbe. Ak.
Hux. 25

INFIRMARIUS q̄ sacerdos esse debet de INFIRMARIO sive INFIRMIS. .l.i.

Ad obsequium infirmorum separati habent coquina et ipse quique cotidie a cella
 rario querit quod opus habuerit. ut quod infirmis ad refectorem est parandum. et
 pestiue preparet. Infirmi autem quousque cotidie missa quam predicat capellanus eis cantat au
 5 diant. ad matutinale tam sepe assent. usque dum omnia prima per communionem finiant. Ad qua
 missa cum intueris ecclesiam. ab eo quod inter eos por est sitam est licet. aqua benedicta aspergit.
 licet etiam diluculo ad capellam saspit. Igitur omnes se sederunt. meorum arbitrio est. utrum
 coopto amudato capite sedeant. similiter et ad sanctam mariam. Ibi quique si quis adeo debilis est.
 super unicum quod talibus in modum lectisternii iugit. illic ab infirmario preparat est.
 10 pellicio capiti supposito pascere potest. Sciendum tamen. quod quod die radendis. ad
 matutinale missa non veniunt. sed inter radunt. Radunt autem per die ut super dictum est. quod
 fuerit. si forte hoc festum aliquod est defuncti non impedit. et ad hoc singillatim rasoria
 et linthea ab infirmario servantur. quod etiam a famulo acciunt. et in tempore rasurę ab
 eodem rasoribus distribuunt. In die quod si communiter radunt. per percussionem tabule
 15 usque dum psalmodia incipiat. infirmi etiam locuti. At quod quod quod fuerit. duabus vi
 cibis. comedent. et uniusale ieiunium persoluerit. et quod in lecto iacuerint. non mittunt
 ad maiorem missam inter usque dum euglen sit lectum. et recedunt ad sanctam mariam ut cantent.
 vi. nec ultra perndere morantur. non in die sancto pasceat. et enim usque ad finem officii ibi
 persistunt. et discalciati. Si autem fuerit usque ad nonam ieiunauerit. ipsi per capellam. et si
 20 capellam est ante. ut ab idibus septem usque ad octavam. per. ipsi statim cantant. vi. permissa
 oratione. et ad eandem orationem sic etiam ad quolibet si tempus per cubendi quod tantum non infir
 mitatis super forma per cubit et ante et recte faciunt. quod vadeo infirmis. sedendo
 tantum signo crucis se mununt. finitque hora se reficiunt. In xii. lecte cotidie
 25 mox ut sonitum audiunt. se leuant. et aqua benedicta aspergentes. ad sanctam mariam veniunt.
 orant. tantum una stando. et quod adeo in ualidi sedendo. aut in pueris diebus in
 quibus sonitum agit. percidendo pagit. Nunquam meridianum diuiti quod fuerit. Ad perndum
 hinc tria fercula. ad cenam unum. Et ad cenam quod de in maiori ecclesia per uespotes dicto
 Benedicamus accedere omni tempore. sic accelerant. ut non sit eis necesse unquam
 30 collationem supersedere. Nam mox ut uespotes percantant. infirmari assuptis sa
 mulis. et si opus est adiutore suo ad coquina festinat. ut quod illi in cibis si necessa
 ria. tempore pestiue afferat. Quod si mandatum est agendum. finit uespotes. et ceteris que
 serunt appendicis. ut abluant pedes eorum. et non differunt. quod tamen in xlvma
 per perndum faciunt. cotidie vadeo dicto tempore quod uolunt cotinas suas perndent. et
 35 ad necessarias vadunt. ut cum ille reuertitur. reficere non morentur. Quod absque comesta
 one carnis morantur in domo infirmorum. nec si huius ualitudinis ut cum aliis in
 refectorio comedere possint. eisdem reficiuntur moniti. In xlvma vadeo omnes in
 infirmi per euglen statim uespotes cantant. et sine mora accedunt ad missam. Nam per non

10b) Hirsauer Konstitutionen. Ehemals Corveyer Handschrift S. 175. Buch 2 Kap. 51: De infirmario sive infirmis. Bei Migne Kap. 55.

Altertümliche Schreibungen: I. Ligatur st Z. 9 lectisternii 12 festum 19 persistunt 34 comestione. II. i an m oder n unten angehängt Z. 6 missam 5 communionem 8 similiter 24 veniunt. III. a an m unten angehängt Z. 13 infirmario 37 nonam. IV. Ligatur NT am Ende der Zeilen 6, 16, 17, 24; im Text Z. 11 veniunt 15 locuntur 19 persistunt 24 veniunt. V. s oben an den letzten Buchstaben angehängt Z. 1 Infirmarius 6 eos 22 formas 29 vesperos 30 illis 36 monitis

Paderborn, Bibl. Akad., Ms. H. x. 25

73

K. Houselmann, Corvey als Ausgangspunkt der Hirsauer Reform in
 Sachsen 22 in ~~Sachsen~~, in: ~~Wurzburg~~ 58 (1980)

INFIRMARIIV q̄ sacdos eē debet de l̄y f̄k orario sive l̄y firmus. . L. i.

Ad obsequiū infirmorū separati h̄t coquū 7 coq̄nā. Et ipse q̄q̄ cotidie a cella
 rario querit qd̄ op̄ habuerit. ut qd̄ infirmus ad refectiōē ē p̄parandū. tē
 pestiue p̄paret. Infirmi aū q̄uis cotidie missā q̄ p̄dict̄ capellani eis cantat au
 5 diant. ad matutinalē tam̄ sēp̄ ass̄t. usq̄ dū oī p̄ma p̄ cōmunionē finiat. Ad quā
 missā cū int̄uerit eccl̄am. ab eo q̄ int̄ eōs p̄or ē si tam̄ ē lit̄at. aqua benedicta asp̄guat.
 licet etiā diluculo ad captā s̄a sp̄si. Iq̄ om̄s ē sederunt. in eorū arbitrio ē. utrū
 coopto annudato capite sedcant. singlit̄ rad. s̄. maria. Ibi q̄q̄ si q̄s adeo debilis ē.
 sup̄ iuncū q̄ talib. in modū lectisternii iugit̄ illic ab infirmario p̄parat̄ ē.
 10 pellicio capiti supposito p̄nsare pot̄. Sciendū tam̄. q̄ q̄ die radendi s̄. ad
 matut̄ missā n̄ ueniunt. s̄ interradunt. Radunt aū p̄die ut sup̄dictū ē q̄
 ēuent̄ si forte hoc festū aliq̄d t̄ defunct̄ n̄ ipedit. 7 ad hoc singulatī rasoria
 7 lintea ab infirmario seruant̄. q̄ etiā a famulo acuiunt̄. 7 in tēpore rasur̄ ab
 eodē rasorib. distribuunt̄. In die q̄ fr̄s cōmunit̄ radunt̄. p̄ p̄cussione tabul̄e
 15 usq̄ dū psalmodia incipiat. infirmi etiā locunt̄. At q̄ t̄enscūq̄ ēuent̄ duab. ui
 cib. cōmederit. t̄ unūsale ieiuniū p̄soluerit. t̄ q̄ in lecto n̄ iacuerit. n̄ omittunt̄
 ad maiore missā int̄e usq̄ dū eugb̄n sit lectū. 7 ē reced̄ ad s̄. maria ut canten̄
 vi. nec ult̄ p̄ndere morant̄. n̄ in die scō parascene. t̄ enī usq̄ ad finē offiī ibi
 p̄sistunt̄ q̄ distaltiat. Si aū ēuent̄ usq̄ ad nonā ieiunauerit. ipsi p̄ caplm̄ t̄ si
 20 caplm̄ ē an̄. ut ab idib. sept. usq̄ ad k̄ oct. p̄. m̄. ipsi statī cantant. vi. p̄missa
 oī. & ad eandē orat̄ sic etiā ad quālibet si tēp̄ ē. p̄cubendi q̄ tant̄ n̄ s̄ infir
 mitatis sup̄ formā p̄cub̄t. 7 an̄ 7 ret̄ faciunt. q̄ v̄ adeo infirmus ē. sedendo
 tantū signo crucis se mununt. finitaq̄ hora se reficiunt. In xii. lect̄ cotidie
 25 mox ut sonitū audiunt. se leuant̄. 7 ad bened̄ asp̄gent̄ ad s̄. maria ueniunt̄.
 orat̄ tantū unā stando. t̄ q̄ adeo s̄ inualidi sedendo. aut in p̄uatis dieb. in
 q̄b. sonit̄ agit̄. p̄cidendo paḡt. Nūq̄ meridian̄ diuit̄ q̄. 7 ēuent̄. Ad p̄nd̄
 h̄nt tria fercula. ad cenā unū. Et ad cenā q̄dē in maiori eccl̄a p̄ uesp̄os dicto
 Benedicam̄. & accedere om̄i tēpore sic accelerant. ut n̄ sit eis necesse unq̄
 collationē sup̄sedere. Nā mox ut uesp̄o p̄cantant. infirmari assūptis sa
 30 mulis 7 si op̄ ē adiutore suo ad coq̄nā festinat. ut q̄ illi in cibū s̄ necessa
 ria. tēpestiue afferat. Qd̄ si mandatū ē agendū. finitis uesp̄is 7 cēt̄is que
 secunt̄ appendiciis. ut abluant̄ pedes eorū. ire n̄ differt. qd̄ tam̄ in xlma
 p̄ p̄nd̄ū faciunt. cotidie v̄ p̄dicto tēpore q̄ uolūt coturnas suas p̄udent̄ t̄
 ad necessarias uad̄. ut cū ille reuīt. reficere n̄ morent̄. Q̄ absq̄ comesta
 35 one carnis morant̄ in domo infirmorū. nec s̄ hui⁹ ualitudinis ut cū aliis in
 refectorio comedere possint. eisdē reficiunt̄ monit̄. In xlma v̄ om̄s in
 firmi p̄ eugb̄n statī uesp̄os cantant. 7 sine mora acced̄ ad m̄sa. Nā p̄ non

10b) Hirsauer Konstitutionen. Ehemals Corveyer Handschrift S. 175. Buch 2 Kap. 51: De infirmario sive infirmis. Bei Migne Kap. 55. Altertümliche Schreibungen: I. Ligatur st Z. 9 lectisternii 12 festum 19 persistunt 34 comestione. II. i an m oder n unten angehängt Z. 6 missam 5 communionem 8 similiter 24 veniunt. III. a an m unten angehängt Z. 13 infirmario 37 nonam. IV. Ligatur NT am Ende der Zeilen 6, 16, 17, 24; im Text Z. 11 veniunt 15 locuntur 19 persistunt 24 veniunt. V. s oben an den letzten Buchstaben angehängt Z. 1 Infirmarius 6 eos 22 formas 29 vesp̄os 30 illis 36 monitis

Padubon Irzbindig. Ak.
 Hex. 25